EDICION POPULAR A 2 CENTÉSIMOS

Director en Jefe: EDUARDO SOÁREZ

Gerente: ARTURO RIGAER

Los artículos firmados son de exclusiva responsabilidad de sus autores.

Agentes: En París.—Señores Mayence, Fayre et Cie, rue de la Grange Batelière 18.—Señor A. Lorette, director de la Société Mutuelle Publicité 16, rue Caumartin.

El Siglo

EDICION POPULAR

Montevideo—Lúnes 24 de Setiembre de 1900

AÑO XX — NÚM. 775

NOVELA DE FOLLETIN

Sirvanse usted leer, si á bien lo tienen y nos dan de buen gusto, agradecerle á Fénix el trabajo literario que entrega. El Siglo en otra sección. He un trozo selecto, que lo completaremos en el próximo número.—De la magistral novela de Henryk Sienkiewicz titulada *Quo vadis?* (á dónde vais?) traducida especialmente para *El Mercurio* de Valparaiso por Eduardo Fenier.

Por más que estas concepciones excepcionales no requieran apuntes, para saborearlas, basta la pena de mencionarnos los siguientes detalles que los entresacamos de *Le Figaro* de París:

.... La novela cuya cobertura traduccion publican hoy los señores Kozzkiewicz y J. L. de Lanzac en un volúmen de las ediciones de la Revista Blanca» ha sido traducida del polaco, única de llegar hasta nosotros en lengua francesa, á *reinticos* lenguas y dialectos.

Existen dos traducciones inglesas de *Quo Vadis*, tres traducciones alemanas, seis traducciones rusas! Hace apenas cinco años ha quedado obra fué escrita, y véanse, al respecto las cifras siguientes, que dan la medida del interés apasionado—y universal—con que ha sido acogida:

El primer año de su publicacion en los Estados Unidos, *Quo Vadis*, (version de J. Curtin), vió un tiraje de 400.000 ejemplares. La edición popular, dada á luz mas tarde, ha hecho subir dicho traje á un millon de ejemplares.

En un año fueron vendidos en Italia 40.000 ejemplares de la obra maestra de Sienkiewicz, y en Alemania 150.000.

Y instantáneamente el teatro no anduvo remiso en apoderarse de la obra y explotar la prodijosa fuerza que había alcanzado.

William Barret, trágico, autor dramático y director del Lyceum, sacó de *Quo Vadis*, un drama que ha alcanzado un éxito loco en todos los grandes teatros de los Estados Unidos, y en el cual Wilson Barret y la señora Jeffries estan siendo aclamados en Londres en estos propios momentos.

.... Rituito le la obra ha sido tomado de la figura gigantesca del Pedro, en el momento en que, de la Roma hundida de las persecuciones de Neron, se encuentra con Cristo en la Vía Apia.

—¿Adónde vas, Señor? pregunta Pedro.

—¡Si tú abandonas mi rebaño, responde, Cristo, voy á Roma, para que por segunda vez me crucifiquen.»

Y bajo el impulso de esta vision, Pedro vuelve á Roma, en donde bien pronto le hacen sufrir el martirio.

Es, por consiguiente, *Quo Vadis* la epopeya cristianísimo incidente, y Sienkiewicz ha colocado la accion en su momento histórico más decisivo: el de las persecuciones bajo el reinado de Neron.

En las dos primeras partes de la obra, el escritor nos hace asistir al maravilloso desarrollo progresivo de la fé cristiana á la faz de una sociedad romana que había llegado al apogeo de sus fuerzas y de sus vicios, en cuanto á la voluptuosidad, pero que había partido ya en una, que edad cenida de quirnaldas y cipreses, pero agonizante.

En los dos últimos trájicos se desarrolla en seguida: Roma incendiada, los cupidos, el proselitismo de los mártires, la muerte de Pedro y de Pablo, de Petronio—y del César. Y en medio de este cuadro de historia, grandiosamente evocado, la aventura de amor: Vinicio y Ligia.

Y todo eso vive, palpita y vibra de tal suerte que parece fuera un drama de ayer el que nos estuviera contando Sienkiewicz.

Y esto es acaso lo que hay de mas extraordinario en este escritor. Divertir con bellas historias *de hoy*, despertando la sensibilidad de los contemporáneos, ha sido una tarea que no duda siquiera se ha encontrado al alcance y dentro de las facultades de muchos hombres de talento; mas conmover á fines del siglo diecinueve el alma de las multitudes en el mundo entero hablándoles de Jesús y de los Apóstoles, —eso era ya mas difícil Y sin embargo, es lo que ha hecho Sienkiewicz.

Así, pues, no desestimemos el idealismo en literatura, puesto que es á él á quien se debe este prodijio....lo

***

La Vasconia, revista que se publica en Buenos Aires, contiene en su último número algo que muy directamente nos interesa á Arbolígenas: el lógico del fundador de Montevideo don Bruno Mauricio Ibañez de Zabala y la partida bautismal que dice así:

«En seis dias del mes de Octubre de mil seiscientos y ochenta y dos años, yo el doctor Lucas de Urquizabazo, cura y beneficiado de las iglesias unidas de esta villa de Durango y en la de San Miguel de Yurre por su Magestad, bautisé á Bruno Mauricio, hijo del Gobernador don Nicolas Ibañez de Zabala, Caballero de la Orden de Calatrava y de doña Catalina de Gortazar, su legítima mujer, y vecinos de ella, nieto por parte paterna del licenciado don Martin de Zabala y doña Agueda de Churruca y Olano, y por la materna de Martin Lopez de Gortazar, familiar del Santo oficio de la Inquisicion, y doña Ana de G. Estrata Echea todos vecinos de esta dicha villa, siendo padrinos el licenciado don Juan Ibañez de Zabala comisario del Santo oficio de la Inquisicion Arciprestes, Vicario de Tavira y de Ochandiano, beneficiado de dichas iglesias, y en la real de Santa María da Placencia, y doña Rosa de Zabala, y en fés de ello firma

El Bachiller, Lucas de Urquizabaso.

***

Sabemos que el senador y los diputados por el departamento de Río Negro, señores Domínguez, Aguirre, Francisco Haedo Suárez, Serapio del Castillo y Felipe Lacasa Stirling, han recibido una comunicacion del presidente de la Junta Económico-Administrativa de Fray Bentos, redactada en los siguientes términos:

«Me permito llamar la atencion de usted sobre la solicitud presentada por la Asociacion de la Exposicion Feria de Payssandú referente al establecimiento de un saladero para ganados en esa ciudad con un radio protector hasta la boca del Yaguarí, con detrimento de los legítimos intereses de este departamento, cuyo perjuicio es de tal índole que no sea sancionada tal exigencia exclusivista en perjuicio de esta localidad que es la mas apareiada para ese caso de establecimientos y donde se hacen trabajos con el mismo objeto por los principales hacendados y comercio del departamento que en caso necesario apoyarán á usedes protestando contra tal pretension.»

No estamos en autos; pero este documento y el tono de la prensa local inducen á suponer que se trata de intereses departamentales que han de apaciguar los ánimos.

***

Se ha cerrado, en la siguiente forma, la suscricion estudiantil á favor del benemérito viejo De Anca:

Complemento de la lista Nº 1, á cargo de Lumen Calzado—B. Del Campo, Bernardo Etchepare, Juan Milton, Alejandro Fiol, Eitas Regules, C. Butler, G. Real de Azúa, A. Basáñez, J. Arizabalaga, Pedro J. Martino, Enrique Quintela, O. Copullos, F. Ferraris, A. J. Oliveras, A. Vazquez Barriere, N. Olascuaga, E. F. Lloyet. N. Mondino, G. Franzo, García Lagos, Alvarez, F. Paredes, José S. Núñez, Luis M. Moreno, J. Sienerís, Corona, Valino y Sueiro, Ricci, A. Osomani, doctor Luis Bottaro, Castro, Rodríguez, L. H. Cabezudo, Carmen C. de Cabezudo, Noela Cabezudo, Zulma Cabezudo, Andrés Portillo, Clotilde Lussich, Milka Lussich, Carlotz Lussich, Antonio Lussich, A. Ricaldoni, Pablo Nin Lavalleja, Celia Nin de Lussich, G. Vaurel, S. Barreiro, B. Barreiro y Ortega, Guillermo Hill, M. Ortiz, Jacobo Spangenberg, Carlos Spangenberg, Jenny Spangenberg, Margarita Spangenberg, José G. Garces, Juan García, Pablo Da-María Muñoz, Amado Carve, Ignacio Coello, J. P. Bertrand, Enriqueta S. de Puig, P. B. de Escalante, N. B. Salvagnac, señora de Martínez, E. S. Urubey, María C. de Lussich, Isolina Ella de Estrabey, María C. de Lussich, Isolina Ella de Estrabey, María C. de Lussich, Isolina H. de Vial Bello, Amanda Hastman, Isolina H. de Vial Bello, Carmen Baloy, María Aphahasorho, Manuel Quintela, Esteban N. Casaretto, Mario Barabáis, y Ester Lussich.

Lista núm. 3, á cargo de Eduardo Artagaveytia—Francisco Estrázulas Rolle, Eduardo Arocena, Julio Lerena Joanicó, Enrique F. Artagaveytia, F. Blanco Acevedo, Alfredo de Castro, Ernesto Caprario, Mario Soto, Alberto Galzanti, Eduardo Castañonos, Fermín G. Yrequi, Aquiles Retandes, Ricardo C. Blanco, Víctor A. Lacava, Germán Poncada León, Patricio Lezza, Manuel Artagaveytia, Tomás Hughes, Elbio Papini y Zas, Felipe Piñeiro, Gaspar Zatarain, Joaquín Lima, Felipe Aguirre, Raúl Buela, Aurelio Rodríguez Camuseo, Daniel Artagaveytia, Gonzalo Sienra, Mario Sienra, J. C. de Simoni, C. A. R. L., César D. de Artasga (hijo), Ramón Lecana (hijo), Manuel P. Artagaveytia, Rodolfo Sienra, Raquel P. S. Alfredo Rodríguez Camuseo, Ramon L. Artagaveytia, Alfredo Artagaveytia, Zelmira Artagaveytia, Eduardo Bustos, Alfredo Hebrens, Amilcar Martínez, Joaquín Quintela, Alfredo Franchi, Martín San Roman, N. Marquez, Enrique Estrázulas Folle, Octavio Lenza, Carlos M. Prando, Ottorino Leoni, M. Garcia, M. Rodríguez, Paulina Amado, Carmen Soba, Manuel Lezza (hijo).

El generoso esfuerzo de los estudiantes se traduce en ciento y tantos pesos. ¡Una fortuna para el viejo casi centenario!...

Mañana le será entregada con las formalidades del caso.

Fénix.

CAPITAN GENERAL

MARTINEZ CAMPOS

Y AYER EN MADRID

Ha vuelto el telégrafo, pasado apenas un plazo brevísimo, á comunicar una dolorosa noticia, á consagración de un hombre ilustre en la política europea, y una de las más altas para nuestras Españas: el Capitan General don Arsenio Martínez Campos

Este general insigne y político consumado, era para estos países de la América latina muy conocido, y su larga actuacion pública en la Península se siguió siempre con interés, porque el nombre del marinero Martínez Campos llevaba unida á su una envidiable aureola de simpatía y de respeto, sobre todo despues de su actuacion al frente del gobierno de la isla de Cuba, cuando se produjo la última revuelta en la Gran Antilla.

Durante mucho tiempo, desde el pronunciamiento de Sagasta hasta nuestros días, puede decirse, ejerció el general Martínez Campos decisiva influencia en la alta política española, siendo su consejo buscado y escuchado con respeto por el rey Alfonso XII y la regente doña María Cristina.

En los momentos mas difíciles para España, producidos durante los últimos 25 años, ha sido siempre el general Martínez Campos, y conjuntamente, la espada y el escudo de su patria, estimulando en su ánimo esforzado de luchador la prudencia del Fabio romano y el ardor guerrero de Marcelo. Es por esto que la España estará hoy de duelo para honrar la memoria del valeroso guerrero y político ilustre que ha perdido.

A continuacion damos algunos rasgos biográficos del ilustre extinto.

Nació el general Martínez Campos en Sagunto el 14 de Diciembre de 1831; contaba pues 69 años. En 1852 despues de haber cursado la carrera de Estado Mayor ascendió á teniente los dos años despues que lo agregó al Estado Mayor de Valencia. Desempeñó luego diversos cargos y en 1854 ascendió á comandante de caballería; formó parte dos años despues de la fuerza que al mando de Dulce marchó á Aragón, y en el siguiente de Dulce marchó á Aragón, y en el siguiente de la Cruz de Carlos III por su conducta en el bloqueo de Zaragoza. Concurrió á la campaña de Africa (1859 60) en la que asistió á diez y seis hechos de armas y en la que recibió heridas.

Se le discernió la Cruz de San Fernando de 1ª clase, el grado de teniente coronel y una mancion honorífica. Regresó á la península con Mahsada y cuando de los sucesos de San Carlos de la Rápita; encargóse nuevamente de su cátedra en la academia de su cuerpo hasta que fué incorporado al ejército enviado á Méjico; al regresar á España continuó ejerciendo su cargo de profesor; dado de baja en la escuela, desempeñó su destino en varias capitanías generales; á peticion suya, cansado de la inaccion que se le imponía, pidió y obtuvo el mando activo y batallador, fue destinado en 1869 al ejército de Cuba, donde tuvo ocasion de prestar brillantes servicios destacando su personalidad, sucesivamente, primero al frente de un cuerpo de brigadier que lo confirió el duque de la Torre como regente. Continuó en Cuba hasta mediados de 1872 dirigiendo personalmente multitud de acciones y operaciones, esta campaña fué la ruda que Martínez Campos no llegó á dormir en el mismo sitio ni á acostar en poblacion dos días seguidos durante 9 meses consecutivos.

A su regreso á Madrid fué nombrado capitan general de la República (15 de Marzo de 1873) le nombró gobernador militar de la provincia de Gerona.

Con la actividad que le caracterizaba hizo una brillante campaña contra los carlistas colaborando en las operaciones de la columna de Gabrinetti.

Tenía á su mando los batallones de Cataluña y Cuba. Parte de sus esfuerzos se dedicaron á restablecer la disciplina... Esta campaña contra los carlistas, muy accidentada, llena de peripecias, ofreció á Martínez Campos ocasiones propicias de demostrar sus altas condiciones militares y un valor personal de todo momento que les cimentando su fama en toda la península. Constituído el nuevo ministerio bajo la presidencia de Salmerón le fué conferido á Martínez Campos el mando militar de Valencia y del ejército de operaciones de aquella capitanía general.

Como Valencia se había organizado en cantón acudió Martínez Campos con tropas y despues de haber publicado una elocuente proclama, el día 9 de Agosto de 1873 dió comienzo á el bombardeo, el cual principió el 3 de Agosto. El día 8 entró en Valencia, despues de haber huido los cantonales una ocasion que salió de Valencia, ese mismo día fecha Martínez Campos tomaba parte en las confiscaciones alfonsinas.

Pacificada Valencia marchó á Murcia; declarado esta provincia y la de Alicante en estado de sitio; concertó con el célebre marino Miguel Lobo el bloqueo de Cartagena no pudiendo sitiar la plaza por falta de fuerzas suficientes. Obligado por los carlistas regresó á Valencia, volviendo poco despues á continuar el ataque contra Cartagena; pidió al gobierno grandes recursos, recibiendo un voto de absoluta confianza para dominar aquella insurrección. Marchó á la ciudad de Alicante para imponerse á los cantonales que exigian la rendicion de la ciudad. Se opuso á toda intervencion de los ingleses en los asuntos españoles, contrariando así los deseos de las autoridades de Alicante y como el gobierno aprobó la conducta de estas últimas presentó la dimision del cargo de capitan general de Valencia. La dimision le fué admitida y le sustituyeron en nombró á Francisco Ceballos.

Siendo ya mariscal de Campo se confió á Martínez el mando de una division del ejército formando parte del general Gutierrez de la Concha, tomó parte principal en las sangrientas acciones de las Muñecas y Gadames, y sostuvo en la retirada del ejército del Norte, en la batalla de Montemolin y en las jornadas de esta batalla quiso proclamar rey en Tafalla al príncipe Alfonso, hijo de Isabel II, mas no pudo realizar su propósito.

Sofocadas las insurrecciones se veían constantemente contrariados por Cánovas del Castillo, jefe de la conspiracion alfonsina y enemigo de las insurrecciones. Hubo que tratar con el indulto á los cantonales y quedó en libertad por haber garantido la fidelidad de Martínez Campos al ministro de la Guerra. A fines de 1874 escribió Martínez Campos á Isabel II, manifestándole dificultades para el mando de medios para el pronunciamiento desistió de todo trabajo y se retiraba á la ciudad de Avila, lugar cual pedía pasaporte al general Primo de Rivera, capitan general de la Península.

Esta comunicacion fué pasada hallándose Martínez Campos en Madrid. Inmediatamente anunciado el brigadier Dabán que diariamente debía comprometer á Martínez Campos hasta fin de Diciembre le contestó que él arrostraría las dificultades y dirigiría la rebelion. En la noche del 28 de Diciembre salió de Madrid á Sagunto. Dabán proclamó rey á Don Carlos. Triunfante el movimiento Martínez Campos fué nombrado capitan general de Cataluña y general en jefe del ejército del Norte.

En Marzo de 1876 tomó disposiciones políticas sobre indulto á los desertores, neutralizacion de las vías férreas, abolicion del odioso sistema de represalias, devolucion de propiedades humanitarias y con el ejemplo de su conducta caballeresca y generosa, varió el aspecto de la guerra en Cataluña; inició las operaciones en Navarra hasta Olot, tomando el puerto Pao contra las fuerzas de Savalls á las que obligó á retirarse de las alturas que ocupaban, pernoctando en Olot y dejando escalonadas sus fuerzas para el regreso, que se verificó al día siguiente.

Tras una serie de acciones realizadas con 3600 hombres al mando á los carlistas. Martínez Campos en un segundo ataque volvió á apoderarse de los liberales Olot y en Enero del 75. Continuó una serie de acciones rápidas, notablemente hábiles, enérgicas que bastaran para formar una gran reputacion militar, contra los carlistas hasta el fin de la guerra civil. En su principado Cataluña arrolló á los facciosos que se desenoreaban de él hasta el otro lado de la frontera francesa, tomó la Seo de Urgel después de largo sitio y de reiteradas tentativas.

Luego de pacificar el territorio catalan realizó una activísima marcha á través de las montañas del Alto Aragon y Navarra, contribuyendo poderosamente á la derrota y disolucion de las fracciones carlistas del Norte y á la completa terminacion de la guerra civil en la península.

En 1876 fué nombrado capitan general de los ejércitos españoles. En el mismo año pasó á Cuba con el empleo de general en jefe del ejército de operaciones y facultades omnímodas para tratar con los revolucionarios cubanos.

Realizó una serie de notables operaciones por las que llegó á sofocar la revolucion, terminando así con la paz del Zanjón. Persuadido de que la lucha en Cuba no se terminaria por el exterminio sinó mas bien con un espíritu de transaccion y libertad, fué el mas tolerante y humano de los jefes de operaciones en la sangrienta guerra de los diez años, y fué su constante afan ilustrar al gabinete Canovas respecto á la conveniencia de concesiones, tesis ideas que Martínez Campos en la corte hizo sobre las están impresiones en la gran revolucion dirijió á Cánovas en 1878.

Desgraciadamente sus ideas no hicieron camino. Quedó de capitan general hasta el 79, época en que regresó á España. Reclamó el derecho á la senatoría como capitan general efectivo é ingresó al senado.

Por este tiempo había abanzado al puesto de presidente del Consejo de Ministros y ministro de la Guerra, sucediendo á Cánovas en el primero. Las elecciones siguientes dieron mayoría á Sagasta y Martínez Campos dimitió la cartera del Gobierno y la cartera de la Guerra pasó interinamente á la oposicion.

También desempeñó por breve tiempo el ministerio de Marina. En la presidencia de Sagasta, (del Consejo de ministro.) Martínez Campos tomó parte del nuevo gabinete como ministro de la guerra. Conservaba la cartera en Agosto de 1883 cuando se produjo la sublevacion de algunas fuerzas militares en Balaguer Seo de Urgel y Santo Domingo de la Calzada en favor de la República, sublevacion que fué dominada. Resultan los ajusticiados militares

Caido el gabinete Sagasta pierde su cartera Martínez Campos sin perder la confianza que le inspiraba al rey.

En la presidencia del senado en 1885 y al fallecimiento de Alfonso XII pasó su influencia de nuevo al servicio de los liberales y logró que Sagasta volviera á la presidencia del Consejo. En 1886 se reunieron las Cortes fué nombrado por la corona, otra vez, presidente Senado, conservando el cargo hasta la disolucion de aquellas.

Su influencia fué decisiva en la política española haciendo volver en 1892 á Sagasta al gobierno.

En 1893 fué nombrado capitan general de Cataluña.

Ejercia ese cargo cuando se produjo el atentado anarquista Pallas, en una calle de Barcelona. El general Martínez Campos salió leve mente herido pero la bomba produjo sus efectos destructores entre sus escolta, originándose con ese motivo un proceso á su autor y cómplices.

Permaneció despues en la Capitanía General de Catalunia pero á poco el conflicto casionado en Melilla por la construccion de un fuerte español en la línea divisoria con las tribus rifeñas, le apartó de ese cargo, pues formalizadas las hostilidades con las tribus marroquíes el gobierno se dirigió hacia el fuerte de Cabrerizas Altas al general Margallo, fué enviado al Africa, como jefe de las fuerzas en operaciones sirviendo de la plaza sitiada.

Su intervencion redujo á poco tiempo á los rifeños, solucionándose el conflicto, y entonces volvió á la Península.

Sin embargo, su estadía en la Península duró poco. En la isla de Cuba estalló la insurreccion dirigida por Martí, Máximo Gomez, Calixto García, Antonio Maceo y otros caudillos de prestigio.

Gobernaba entonces á Cuba el general Calleja, á quien sustituyó Martínez Campos, poco despues de levantada la bandera de la Independencia Cubana. Se creyó en un principio que su intervencion en los acontecimientos producidos traería la paz en la isla, sobre todo despues de las medidas conciliatorias que dictó á poco tiempo de encontrarse en la Habana.

No fué así debido por una parte al cuerpo que había tomado la revolucion, y por otra á las exigencias políticas de la metrópoli, empeñada en conservar íntegras sus fuerzas sobre la colonia. Una permanencia de un año en el cargo no trajo la paz esperada. Por el contrario, la insurreccion aumentaba diariamente sus fuerzas, llegando á dominar importantes puntos de la isla y llegando hasta copar, casi, al capitan general en Paralejo.

Propuso entonces que se concediera la autonomía á los cubanos; pero en España la política marcaba nuevos rumbos. Sagasta dejó el mando, sucediéndolo Cánovas del Castillo, y el general don Valeriano Weyler fué nombrado capitan general de Cuba en reemplazo de Martínez Campos.

Desde entonces su actuacion política fué pasiva, y en la guerra con los Estados Unidos sólo figuró como hombre de consejo de los gobiernos que se sucedieron en el Poder. En ahora senador vitalicio y gozaba siempre de considerable influencia en el Gobierno.

Como orador parlamentario prestó apoyo á todas las reformas políticas que juzgó compatibles con los intereses de la dinastía.

Posela la Gran Cruz de San Fernando, la de San Hermenegildo y la del Mérito Militar, por servicios de guerra. La de Torre y de la Rápita, la de Portugal, la de Leopoldo de Austria, Caballero del Toisón de Oro y Gran Cordon de la legion de Honor era trae veces benemérito de la patria.

LOS CRISTIANOS

CAPÍTULO DE «¿QUO VADIS?»

Por fin el prefecto hizo una seña.

Presentóse el mismo viejo vestido de Caronte que había convocado á los gladiadores á la muerte. Atravesó á paso lento la arena en medio de un profundo silencio y de nuevo dió tres martillazos en la puerta.

Un murmullo intenso recorrió todo el anfiteatro:

—¡Los cristianos! Los cristianos!

Rechinaron los enrejados de hierro y por entre aquellas lóbregas aberturas salieron de sus grietas usuales de los *mastiophori*:

—¡A la arena!

Y en un instante vióse lleno el circo de una multitud de individuos que parecían sátiros, cubiertos de pieles.

Salieron corriendo velozmente, febrilmente, hasta llegar al centro de la arena; y allí arrodillaronse los unos junto á los otros con las manos atadas al cielo.

Los espectadores, *crayendo* que fuera esta una especie de gracia, e indignados por tal cobardía, empezaron á golpear el suelo con los pies, á silbar y á tirar á los cristianos cántaros de vino vacíos, huesos y otros desperdicios y á gritar:

—¡Las fieras! Las fieras!

Pero en este instante ocurrió una cosa inesperada. De entre aquel grupo de seres humanos vestido de fieras se alzó un coro de voces y entonces fué cuando por primera vez dióse oir en un estatuario romano el himno «*Christus regnat*» (1).

El zaombro se apoderó de los espectadores.

Los condenados cantaban con las manos atadas y los ojos fijos hacia el cielo. El público veía en ellos rostros pálidos, pero como inspirados.

Y todos comprendían ahora que aquellas gentes no pedían implorando compasion, y que en este instante perecian no ver ni el circo ni á los espectadores, ni al Senado, ni al César.

El «*Christus regnat*» resonaba con entonacion cada vez mas poderosa; y por todas las filas de asiantos, desde las primeras hasta las últimas, hubo mas de un espectador que se hizo á sí mismo esta pregunta:

—¿Qué significa esto y quién es el Christus que reina en los labios de esas gentes que van á morir?

Y entretanto abrióse otra puerta de rejas y se precipitaron á la arena en furiosa carrera y danso salvajes ladridos una multitud de perros. Los había jigantescos mastines amarillos, moloxios del Peloponeso, perros de caza, manchados, de los Pirineos y sabuesos de Hibernia, á todos los cuales habíase privado expresamente del alimento, y que mostraban sus flancos enjutos y sus ojos inyectados de sangre.

Sus aullidos llenaron todo el anfiteatro.

Cuando los cristianos hubieron terminado su himno, permanecieron arrodillados, como petrificados y limitáronse á repetir en un coro jemebundo: «Pro Christo! Pro Christo!»

Percibieron los perros al punto el olor de la carne humana bajo las pieles de fieras, pero sorprendidos del silencio y la inmovilidad de que se hallaban los cristianos no se precipitaron inmediatamente sobre ellos.

Algunos permanecieron apegados á la division de los palcos, cual si desearan la luz de claro en los asientos; otros corrían al derredor del circo ladrando con furia, cual si estuvieran persiguiendo á una fiera invisible.

El público se impacientó.

En señal de protesta se alzaron; algunos espectadores aullaban como fieras; otros ladraban como perros; otros azuzaban á los animales con expresiones dichas en todos los idiomas.

El anfiteatro entero se extremecía al estruendo de aquel huracán de gritos.

Los perros así excitados empezaron entonces á dirigirse á la gente arrodillada, con erizamiento hacia ella, ora enseñándose con los dientes apretados hasta que por último uno de los mastines de Moloxia dió una dentellada en el hombro á una mujer que estaba arrodillada en primer término y la derribó de una garrasada.

Casi al mismo tiempo varias decenas de perros se abalanzaron al grupo de cristianos, cual si quisieran abrir brecha en él.

Cesó entonces el ruido; el público á fin de contemplar con mayor atencion el espectáculo. En medio de los ladridos de los perros escuchábanse todavía algunas dolientes voces que clamaban: ¡Pro Christo! Pro Christo! mientras que los perros formaban masas movibles los grupos de cristianos sobre los cuales mordían y destrozaban encarnizadamente los perros. Luego empezó á brotar á borbotones la sangre de los cuerpos mutilados. Los perros se arrebataban unos á otros los sangrientos miembros de las víctimas. Y el olor de la sangre y de las vísceras destrozadas sobreponíase á los aromas de los perfumes de Arabia y llenaba todo el Circo.

Por último fueron quedando solamente de trecho en trecho unas pocas víctimas arrodilladas, las cuales se veían pronto cubiertas por aquella enorme masa agitada y sanguinolenta.

Vinicio, quien al momento de penetrar á la arena los cristianos, se había puesto de pie y vendíose para indicar al cantero, segun lo ofrecido, el sitio en que se hallaba el Apóstol mezclado entre la gente de Petronio, sentóse de nuevo y con el sombrero de un muerto proseguió contemplando con mirada vidriosa el horripilante espectáculo.

Al principio se mostró por completo el temor de que pudiera hallarse equivocado el centero y que acaso Ligia se encontrara entre las víctimas; pero cuando hubo escrutado las voces «Pro Christo» cuando presenció la tortura de tantas víctimas que al morir confesaban la fé en su Dios, otro sentimiento se apoderó de él penetrando en su alma como un dolor acerbo, á la par que irresistible. Y fué éste: Si el mismo Cristo había muerto en el tormento, si á la sazón miles de cristianos estaban pereciendo por Él y el un mar de sangre se estaba derramando, una gota más nada significaba, y era hasta un pecado el implorar misericordia!

Y ese pensamiento, que le fué sujerido por aquellas terribles escenas del circo, invadió su alma, confundido con los jemidos de los moribundos, mezclado con los vapores de su sangre.

Pero él seguía orando y repitiendo, seco el labio y acongojado el espíritu:

—¡Oh, Cristo, Oh, Cristo! Tu Apóstol ha implorado misericordia en favor de ella!

Y luego perdió la noción de lo que ocurría en derredor suyo y del sitio en que se encontraba.

Pareciéle que la sangre de la arena iba levantándose y levantándose como una onda inmensa, que se salía fuera del circo é inundaría Roma entera.

Por lo demás, nada oía ya, ni el aullido de los perros, ni los gritos del público, ni las voces de los augustinanos, quienes de súbito empezaron á repetir:

—Chilo se ha desmayado!

—¡Chilo se ha desmayado! exclamo tambien Petronio volviéndose el griego:

Y así era efectivamente.

Allí estaba en su asiento, pálido como un lienzo, echada hacia atrás la cabeza y la boca abierta cual la de un cadáver.

Y en ese propio momento traían á empellones á la arena nuevas víctimas, vestidas también con pieles.

Como las primeras, éstas se arrodillaron inmediatamente, pero los perros, ya cansados y ahitos, no las atacaron esta vez. Apenas unos pocos se arrojaron sobre las mas próximas; echándose los dientes y empezando á rascarse las flancos y á bostezar pesadamente.

Entonces el público, perturbado el espíritu y ébrio de sangre y de ferocidad, empezó á gritar con voces enronquecidas:

—¡Los leones! ¡Los leones! Haced salir á los leones!

En realidad los leones habían sido reservados para el día siguiente; pero en los anfiteatros el pueblo acostumbraba imponer su voluntad á todos, aun al mismo César.

Solamente Caligula, insolente y voluble, había cedido á las veces contrarias sus caprichos, llegando en ocasiones hasta ordenar que se apalearan al pueblo; mas también solía ceder en la mayor parte de los casos.

Pero Neron, que amaba los aplausos más que todos los emperadores en el mundo, nunca resistía á la voluntad popular.

Mucho menos habría de resistir ahora que deseaba ablandar al pueblo, excitado á cansancio, en favor de los cristianos, sobre quienes quería hacer que recayese la responsabilidad de la catástrofe.

En consecuencia, hizo una señal para que se diriese el *nunciulum*, visto lo cual por el pueblo se aquietó éste al punto.

Y rechinaron en seguida las puertas detrás de las cuales se hallaban los leones.

Los perros, al oirlas, agruparonse los perros, dando pequeños ahullidos lastimeros, en el lado opuesto del circo.

Penetraron los leones, uno tras otro, inmensos, castaños, soberbios con su grandes cabezas melenudas.

El César mismo volvió hacia ellos su rostro fatigado y se puso al ojo la esmeralda para ver mejor.

Los augustinanos recibieron á los leones con aplausos; la multitud los contaba con los dedos y observaba curiosa y anhelante á los cristianos arrodillados en el centro del circo, á fin de ver qué impresion producía en ellos la vista de las fieras.

Pero los confesores de Cristo habían vuelto á la arena á repetir las palabras, incomprensibles para muchos, si bien irritantes para todos: ¡*Pro Christo! ¡Pro Christo!*

Los leones, aunque se hallaban hambrientos, no se apresuraron á lanzarse sobre sus víctimas.

La rojiza luz que se proyectaba sobre la arena les ofuscaba y parecían como que se sintieran de desumbrados. Algunos desperezaban con lentitud sus amarillentos cuerpos; otros abrían sus poderosas mandíbulas y bostezaban; dirijían sus ojos desmayados hacia los palcos llenos de los espectadores.

Pero un instante despues el olor de la sangre y de los cuerpos destrozados, muchos de los cuales yacían sobre la arena, empezó á producir en ellos el efecto deseado. Pronto sus movimientos volviéronse inquietos, erizáronse las las crines, y aspiraron aquellas emanaciones distando las narices y produciendo á la vez un ronco ruido.

Finalmente, uno de ellos se lanzó de súbito sobre el cuerpo de una mujer que tenía destrozado el rostro, y poniendo sobre ella sus zarpas anteriores, empezó á lamer con su áspera lengua la sangre coagulada.

Otro se acercó á un hombre que tenía en los brazos un niño cosido en una piel de cervato.

El pequeñuelo, temblando, de pavor, dando gritos y llorando, se aferró convulsivamente al cuello de su padre; y éste, en el anhelo de prolongar si bien fuese un momento la vida de su hijo, intentó arrancarlo de su cuello y pasarlo á manos de alguno de sus compañeros de martirio arrodillados junto á él. Pero los gritos del niño y la desesperacion del padre irritaron á los leones. Y de repente dió un rugido corto y brusco, mastó al niño de una zarpada y cogiendo entre sus mandíbulas la cabeza del padre, la destrozó en un abrir y cerrar de ojos.

Ahí se vistió de todo lo demás: los leones se lanzaron sobre el grupo de cristianos. Hubo mujeres que no pudieron reprimir algunos gritos de terror; pero el público, los ahogó en medio aplausos, cada vez mas entusiastas, con porque el deseo de no perder ningun detalle de aquel espectáculo horrendo se sobrepuso á todo en el ánimo de los circunstantes.

Y nunca antes se vieron escenas terribles á sus ojos: cabezas que desaparecían completamente entre las abiertas fauces de las fieras, pechos destrozados de un solo golpe, corazones palpitantes que se arrancaban bruscamente; huesos que crugían entre los agudos dientes de los leones. Algunos de éstos, aferrándose de las infortunadas víctimas por el costado ó las espaldas, corrían hacia las rejas del anfiteatro, de la arena, cual si fueran en busca de sitios ocultos para devorar su presa; otros luchaban, se alzaban sobre sus patas traseras y se atacaban entre sí como gladiadores, en medio de los estruendosos aplausos del anfiteatro entero.

Los espectadores levantábanse de sus asientos; algunos los abandonaban, bajaban hasta los pasillos para ver mejor y se formaban así grupos tumultuosos.

Parecía como si aquella sobrecitada multitud estuviera ansiando por arrojarse, ella tambien, á la arena y destrozar á los cristianos en compañía de las fieras.

Por momentos escuchábanse unos gritos sobrehumanos; en otros, alaridos, aplausos, gruñidos, rechinamientos de dientes, ahullidos de los mastines, lamentos y á intervalos tan solo unos gemidos aislados.

El César, puesta la esmeralda sobre el ojo, contemplaba ahora con atencion aquel espectáculo.

En la fisonomía de Petronio había una expresion de repugnancia y desden.

Chilo había sido llevado fuera del circo.

Ya no quedaban ningun saliendo de rato en rato nuevas víctimas.

Desde la fila superior de asientos del anfiteatro, el Apóstol Pedro contemplábalas. Nada á la sazon le detenía en la arena, y sus ojos azules se levantaban entonces vueltos hacia la arena; así es que se había levantado de su asiento y como antes, en la viña de Cornelio, había bendecido, para la misma gente, la fuerza, así ahora, en la arena de ya se aprestaban para ir á la prision, así ahora bendiciendo estaba con la señal de la cruz á los que iban siendo víctimas entre las garras y los dientes de las bestias feroces.

Bendecía su sangre, su tortura, sus cuerpos inanimados y convertidos en masas informes, y sus almas, que volaban huyendo de aquella arena sangrienta.

Algunos alzaban los ojos hácia él y sus fisonomías tornábanse radiantes; y sonreían al ver en alto, sobre sus cabezas dibujarse la señal de la cruz.

Pero Pedro tenía el corazon desgarrado entretanto, y decía:

—¡Oh, Señor! Hágase tu voluntad! Por tu gloria y por la verdad están apurando el suplicio y la muerte estas ovejas escogidas de mi rebaño! Tú me ordenaste que las apacentara; hoy te las entrego, Señor, quentas lo acojas en tu seno, curas sus heridas, suaviza sus dolores y otórgales una felicidad superior al martirio aquí sufrido!

Y las iba bendiciendo unas tras otras, grupo tras grupo, con tanto cariño, como si hubieran sido sus propios hijos á quienes estuviera entregando personalmente en manos de Cristo.

El segundo el César, otra estuviese en uno de sus momentos de feroz locura, ora impulsado por el deseo de que el espectáculo sobrepujase á todo cuanto se hubiera visto en Roma hasta entonces, dijo algunas palabras al oido del prefecto de la ciudad. Este abandonó el opodium y se dirigió inmediatamente al escaniculum.

Hasta el populacho se sorprendió luego viendo que al cabo de unos momentos abrían de nuevo el enrejado.

Y esta vez salieron á la arena fieras de toda especie: tigres del Eufrates, pinteras de Numidia, osos, lobos, hienas y dóiveo ó chacales. Toda la arena se vió entonces cubierta como de un mar ondeante de pieles rayadas, amarillas, castañas, moteadas y manchadas.

Y fué aquel un mar, en medio del cual el ojo perdía distinguir, excepto los terribles movimientos múltiples, precipitados, convulsivos, oscilatorios y ondulantes de los lomos de aquellas fieras.

El espectáculo había perdido ya toda apariencia de realidad, para transformarse por decirlo así, en una horrenda orgía de sangre, en un sueño espantoso, en un caleidoscopio gigantesco ó una fantasía desatinada y delirante.

Habíase colmado la medida.

En medio de gritos, lamentos y rugidos, aquí y allí, entre asientos de los espectadores, empezaron á dejarse oir las risas espasmódicas y aterrorizadas de mujeres cuyas fuerzas y cuyos nervios habíanse visto por fin vencidos. El público se horrorizaba ya. Los semblantes habíanse tornado sombrí

presente temporada por su buena idea de estrechar relaciones con la campaña.

Que así se siga.—*Spectator.*

La lucha entre andarines—La carrera que debía efectuarse el lunes, 23 de Setiembre del corriente mes en el Parque Central, entre los andarines César Ferrari y Guido Olita ha sido suspendida por causa del cual tiempo para el día 27 (nuevo) del corriente mes; de dos á tres de la tarde.

El domingo 30 de Setiembre se efectuará en el mismo Parque Central la interesante carrera de que ya se ha hablado anteriormente, de cinco mil metros entre cinco andarines contra César Ferrari.

En esta apuesta los cinco andarines podrán reservar de uno á otro hasta cumplir dos mil metros cada uno solamente, que será el rico de la carrera.

Intervendrá una comisión de señores de la sociedad de beneficencia, la cual depositará el ganador con un rico premio que será entregado por otra comisión compuesta por señoritas.

Peloteria—Llegaron de la vecina orilla los jugadores conocidos con los (s) de Tábano y Ezcurra.

Tábano lo consideramos el primer jugador á mano limpia que pisa las canchas de las Repúblicas Argentina y Oriental.

Como muestra basta, y sobran sus *performances* últimas. Bien se pudo es que un compañero de Junín no ha tenido rivales tanto en Buenos Aires como en La Plata.

De Ezcurra me limitaré á decir que si no es el *muchacho* de antes ha llegado por su destreza á compensar facilmente los estragos del tiempo.

Los aficionados, según lo espero, aprenderán con gusto que los dos valientes conocidos han arrojado el guante y que esta ha sido recogido por el grupo de aficionados de la Cancha Sierra. Changaqor, Francés y Navarro, cuya reputación ya es hecha, se medirán el lunes 24 del corriente contra sus antiguos adversarios Tábano y Ezcurra.—*Un amateur.*

DE CANELONES

LA FIESTA DE LOS ARBOLES EN CANELONES—DISCURSO DE APERTURA DEL SEÑOR INSPECTOR DON GERARDO A. CALVO.

A vosotros, niños queridos, que sois la dulcísima esperanza del feliz porvenir de esta patria, bien amados; á vosotros y en vuestra representación á todos los que viven lejos de aquí, y juntos formais una falange preciosa de lo futuro, se dirigen mis palabras en este día de regocijo y de ventura, que dá comienzo á una nueva época entre las ya gloriosas con que cuenta nuestra historia.

Y se dirigen á vosotros, porque sois los destinados á recojer los frutos de la riqueza que hoy se siembra en los campos de la República que, como lo veis, está representada en unos cientos de tiernos arbolitos que crecerán al abrigo de vuestro cariño y os devolverán esos cuidados en no lejano dia, en múltiples bienes con su savia pródiga, trocada en firme base de prosperidad y grandeza.

¡Quién pudiera para entónces, ser tan feliz que os contemplára, ya hombres, recogiendo el sabroso fruto de nuestro trabajo iniciado hoy, acompañados á la vez, de vuestros descendientes que en la escala de la vida habrán de sucederos como vosotros lo haceis con los que aquí os contemplamos, lleno el corazón de amor y cariño inextinguible!

Pero ya que esta gran beneficio no sea posible, porque las leyes inmutables de la naturaleza no lo permitan y contra ellas no hay nunca razón ni argumento posible, al menos nos cabe la dicha de contemplaros hoy en pretado haz, unidos en la labor común de laborar por la prosperidad de la patria.

Para mí, y creo que para todos lo será para todos los que aquí me escuchan, la fiesta que hoy iniciais es el iris de paz, de bienandanza y ventura para el porvenir de la República, porque bastará que con los entusiasmos que aquí despleguen los ardientes vuestros manuscos de tiernas plantas, al cuidarlas con vuestro infinito entusiasmo, al defenderlas con amor y cariño de la intemperie é inclemencia de los elementos se teja esa nutrida malla de vuestros amores, capaz de trocar y defender al mundo entero de otras inclemencias despiadadas que le convierten en valle de lágrimas en vez de ser edén de dichas y de ventura, cuanto mas al débil arbusto que acojeis hoy á vuestro amparo.

No puedo ser feliz en esta vida quien no ame las plantas y los pájaros, esos seres que son la mas bella ornamentación del mundo, y no hay niño alguno que no sienta latir su corazon al lado de esos habitantes alados que construyen sus nidos en las selvas y tienen por techumbre la grandiosa bóveda de los cielos.

Pues si con tan tiernos sentimientos nutrís desde la infancia vuestros corazones, no hay duda alguna que la felicidad sonreirá siempre sobre vuestros y nunca el pesar amargará los días de vuestra existencia.

No hay, niños queridos, belleza que pueda compararse á la de la patria; no hay amor como su amor.

La humilde casa en donde pasamos los alegres días de la infancia es la que atesora en sí todas nuestras afecciones mas íntimas y no hay palacio por grandioso que sea que nos la haga olvidar: no hay cielo mas claro ni mas hermoso que el que nos cubre la cuna mia y le sonreimos siempre al contemplarle por que tampoco lo hay mas obscuro como aquel que nos cubre, fuera de la patria cuando la ola del infortunio nos aleja de ella.

Pues bien, niños queridos, sea desde hoy para siempre ese santo amor de la patria el amor de vuestros amores, el mas puro é inmaculado; como á madre cariñosa, bien querida, trabajad para hermosearla y hacerla grande y feliz, annad vuestros esfuerzos para conseguirlo que es bien fácil cosa, pues, consiste nada mas que desde hoy para siempre consagreis un dia al año para celebrar esta fiesta, que en el simbolizá la paz, la fraternidad, la concordia y la prosperidad de todos los orientales.

Y ahora, señores y señoras, qué podré decirles que no sepais vosotros discurrir mejor que yo expresar?

Quién que haya recorrido los campos de la República no ha sentido su ánimo entristecido al verlos convertidos en paramos de soledad sin que la protectora sombra de un árbol le haya dado abrigo en los caniculares dias del estío, ni en los rigores del invierno!

Yo he sufrido largos años la inclemencia de los elementos sin que la modificara en nada lo protectora sombra de un árbol, y mas de una vez contemplé con amargura en el alma el aspecto desolado de la campaña, después de una sequía prolongada, en donde solo se respiraba polvo seco y asfixiante como si saliera del cráter de un volcan.

Yo vi en nuestros campos conducir las ganados á largas distancias para que pudieran abrevar el agua cenagosa y fétida de alguna cañada y los vi tambien morir de sed sin que pudieran llegar al sitio de donde se nos traen, y se apagaba umbraba el alma al considerar la falta de buen sentido de los que todo lo fiaban al acaso y exponian su fortuna solo por el abandono incalificable de no plantar en las inmediaciones de sus campos unos cuantos árboles que, al mismo tiempo que les dieran frescura con su sombra benéfica conservara limpias y abundantes las aguas que tan necesarias les eran para conservar su hacienda.

Y á estos beneficios incalculables que solo una irracional codicia puede desconocer, hay que agregar otros no menos importante y de mayor trascendencia cuales son los que exige la buena higiene, por que no debemos olvidar nunca que los árboles son nuestros mejores amigos y constantemente sanean la atmósfera que nosotros envenenamos con nuestra aspiración.

Pues bien, señores, despertemos en el alma de estos niños el amor á los árboles que van á plantar y los que tangaia la suerte de ver los resultados de esta fiesta benedicirán una y mil veces la idea feliz de sus iniciadores.

Creo ser en esta momento fiel intérprete de vuestros sentimientos; creo percibir los latidos de vuestros corazones al pronunciar la frase como de estos ángeles que son nuestro mayor encanto; y yo, uniendo vuestros sentimientos en un haz y vuestros afectos en uno solo, os pido que lo lancéis al viento convertido en una fórmula de sencillo reconocimiento y gratitud para el Gobierno reparador que de manera tan sencilla supo aunar todas las voluntades con el hazo suave y santo del amor de vuestros padres al juntarlos en esta labor, común en bien de la patria.

Señores:

¡Viva la República!

¡Viva el señor presidente don Juan Lindolfo Cuestas!

¡Viva su ilustrado Gobierno!

Señores: En nombre y bajo los auspicios del S. Gobierno de la República declaro inaugurada la «Fiesta del Arbol» en el Departamento de Canelones—He dicho.

Militares

El general Oscar—En el vapor del tráfico Solís regresaron ayer de la isla de Flores los pasajeros del vapor Paraná. Pertenecen á estas filas, entre ellos el general Arthur Oscar, jefe del distrito militar de Matto Grosso y su estado mayor.

Primacía de antigüedad—La superioridad militar ha acordado al teniente 1.° Pedro M. Estrella, la primacía de antigüedad sobre el de igual clase Julio César Martínez que le corresponde de acuerdo con las disposiciones del Código Militar.

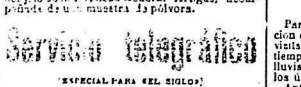
El homicidio del 1.°—El fiscal ha expedido vista en la causa seguida al soldado Juan Torres, del batallon «Florida», 1.° de Cazadores, por muerte del cabo 1.° del mismo cuerpo Juan Marichal, opinando que al estado actual del sumario corresponde se llene el requisito del art. 61 del código de instrucción criminal, debiendo ser puesto, previamente, á disposicion de la justicia militar el acusado.

Fuga de un encausado—El jefe del regimiento «General Artigas» 3.° de Caballería, ha comunicado al Estado Mayor, que el soldado Jaime Fernandez, encausado y sometido á la justicia militar por el delito de deserción, fugó anteanoche del cuartel, donde se hallaba preso.

Han salido en su busca varias comisiones del Cuerpo y la policía tambien se ha puesto en campaña para dar con su paradero.

Oferta de pólvora—Los señores Pedro Müller y Cª, comerciantes de esta plaza, se han presentado proponiendo en venta al gobierno cincuenta cuintas de pólvora de guerra, contenidas cada una cuarenta kilógramos neto, al precio de 28 pesos oro, ó sea 25.66 cada cuintal.

Esta propuesta ha sido pasada á informe del jefe de Estudios General Artigas, acompañada de una muestra de pólvora.



(ESPECIAL PARA «EL SIGLO»)

Sucesos de la China

DISTRIBUCION DE TROPAS ALIADAS

LAS EXPEDICIONES

Noticias de otros asesinatos

EXTERMINIO DE BOXERS

Nueva York, 23—El «New York Herald» ha recibido hoy el siguiente despacho de Pekin, fechado el 21del corriente:

«El general Chaffee ha declarado que á su juicio las tareas de campaña para el alojamiento de las tropas durante el invierno son preferibles á los efectos mal construidos.

«Se sabe ahora que el número de las fuerzas aliadas que pasarán el invierno en esta capital ascenderá á diez mil, y que el contingente alemán será el mas importante. Las partes de las tropas se distribuirá en las ciudades vecinas, con el fin de no acumular tropas en Pekin.

Los japoneses llevarán sus tropas á Nagasaki. Los rusos, por su parte, dejarán aquí dos mil hombres cuando menos.

«Se anuncia que pequeñas bandas de boxers han vuelto á aparecer en las cercanías de esta capital».

Washington, 23—En el Departamento de la Guerra se ha recibido el siguiente despacho del general Chaffee, fechado en Pekin el domingo pasado:

«Como deseo evitar la aglomeración de tropas en esta capital, he resuelto dividir las fuerzas bajo mi mando y repartirlas entre Pekin, Yang-Tsin y Tien-Tsin. A este último punto no enviaré mas que un batallon, porque la situacion sanitaria en aquella ciudad es poco satisfactoria.

«Los comandantes de las otras naciones no han recibido todavía instrucciones acerca del destino de sus tropas; pero creo que una parte de ellas pasará el invierno en esta capital. No se sabe aquí todavía la resolucion adoptada por las potencias. Hasta ahora solo un regimiento uso ha salido de Pekin para Tien-Tsin.

«Se observa una notable mejoría en la situacion de esta capital. Los habitantes empiezan á traer viveres frescos, y desde hace algunos dias el comercio ha vuelto á trabajar en pequeña escala. Las demás condiciones han mejorado tambien.

Lóndres, 23—Se ha recibido aquí el siguiente despacho de Pekin, fechado el 15 del corriente:

«Dentro de unos cuantos dias se reunirán las expediciones militares con el objeto de despejar de boxers todos los caminos que afluyen á Pekin, para facilitar así la llegada de víveres y de carbon á esta capital.

«El general Gaselee ha celebrado una conferencia con el general Barrow, segundo comandante en jefe del contingente británico, y los dos generales resolvieron enviar una columna de 1.000 hombres con la artillería correspondiente al arsenal de San-Tien y dispersar á los boxers concentrados allí. El comandante Wilson sus mira el mando de esa columna, la cual se compondrá de dos batallones de infantería inglesa, infantería norteamericana, de un destacamento del regimiento 14, de 500 soldados ingleses, y cuatro cañones.

«Los dos generales resolvieron además pedir al comandante del contingente aleman el envio de una columna hácia el Oeste, para restablecer el orden en aquella region y dispersar á los boxers.

«La fuerzas francesas y japonesas están operando al Nordeste de Pekin.

«Ha empezado la venta de la parte de botin que corresponde á los norte-americanos. El general Chaffee habia manifestado la intencion de quemar todo ese botin; pero mas tarde cambió de opinion y resolvió venderlo para mantener con su producto á los chinos menesterosos.»

Washington, 23—El Departamento de la Guerra ha recibido el siguiente despacho de Takú, sin fecha:

«En respuesta á su telegrama número 33 os comunico lo siguiente:

«Se sabe aquí de fuente autorizada que el 9 de Julio pasado han sido asesinadas en Ta-Yuan dos hijas de Atwater y 25 otras personas. Se sabe además que los boxers asesinaron en Takú á Mr. Clapp, á su esposa y á otras cuatro personas. La esposa de Atwater, sus dos hijos y otras seis personas fueron asesinadas por los rebeldes que las escoltaban, cerca de Pen-Chow-Fu.

«Se anuncia tambien que Mr. Sixton, Mr. Owen y sus esposas, así como cinco hombres noteriores, han sido asesinados en Takú hacia los montes y como iban á caballo es posible que hayan conseguido ponerse en salvo.»

Londres, 23—El «Daily Telegraph» publica el siguiente despacho:

«Se conoce ya el texto de la respuesta que la cancillería norteamericana ha dado á la circular de Alemania, que propone á las potencias se nieguen á la apertura de las negociaciones de paz mientras no se castigue á los altos funcionarios chinos acusados de complicidad en el alzamiento de los boxers.

«El gobierno norteamericano rechaza la proposición, cortés pero firmemente.

«En cuanto á la evacuacion de Pekin, el secretario de estado Hay ha recibido una nota de la embajada rusa, la que dice en nombre de la cancillería de San Petersburgo que ya no hay prisa para la retirada de las tropas aliadas de la capital china.»

París, 23—En los círculos diplomáticos se asegura que el gobierno francés ha aceptado la proposicion hecha por la cancillería alemana á las potencias para que se evite el castigo de los boxers antes de que empiecen las negociaciones de paz, acordando así Francia su línea de conducta con la de Italia y Austria. Hace tiempo que estas dos potencias se han adherido desde hace dias á los proyectos de su aliada Alemania respecto á la cuestion China.

Londres, 23—El ministro del imperio chino en esta capital, sir Chi-Chen-Lo Feng-Lu, ha comunicado al Foreign Office un despacho expedido por el emperador al príncipe Ching para que lo comunique á los ministros extranjeros en Pekin, en respuesta al memorandum verbal que Li-Hung-Chang recibió antes de salir de Shan-Ghai, con las condiciones que se exigían de la China como base del tratado de paz.

El emperador Tsai-tien acepta todas las condiciones menos una: la de que se castigue con la muerte los príncipes Tuan y Rangyi, principales jefes de los boxers.

Londres, 23—El «Daily Mail» publica el siguiente telegrama de Tongkin, fechado anteayer:

«Una columna de tropas aliadas, compuesta principalmente de alemanes, rusos y franceses, ha tomado los fuertes de Paitang, para solo despues de vencer una tenaz resistencia de las fuerzas regulares chinas que habían vuelto allí para cortar las comunicaciones de los aliados.

«El combate de artillería se prolongó durante algun tiempo, hasta que los fuertes de los aliados se hicieron dueños de los fuertes y los tomaron con las puntas de las bayonetas.

«Los aliados sufrieron muchas bajas, y de los chinos casi todos fueron muertos.»

Londres, 23—El correspondal del «Daily Telegraph» en Shanghai dice lo siguiente:

«El virrey de Nankin, Liu-Kun-Yi, temiendo que la escuadra alemana vaya á bombardear esa ciudad, ha obsequiado la entrada del río, de modo que solo puedan pasar por ella los barcos mercantes de pequeño calado.»

Shanghai, 23—Un despacho recibido de Tientsin comunica nuevos detalles de la instruccion de Tei-Lu por los fuerzas internacionales.

El general Dorward fué el que dirigió esa expedicion. Los boxers huyeron hacia el Oeste, y las tropas aliadas ocuparon la ciudad y la destruyeron poco despues.

En cambio dejaron intacta la vecina ciudad de Chang-Hi, cumpliendo la promesa del elemosina de esa ciudad, de hacer conocer el paradero del misionero Mr. Green, de mujeres y dos niños de sus familias.

Con la destruccion de Tei-Lu, Sheng-Tung es la única ciudad de alguna importancia que se encuentra todavía en poder de los boxers. Se prepara ahora una expedicion para atacar tambien á esa ciudad.

Shanghai, 23—Un despacho de Takú fecha 19 comunica que Li-Hung-Chang publicó una proclama ordenando á todos los habitantes de la provincia de Pechili y á los soldados que se terminen á los boxers.

Tambien ordena á los jefes de dirigirle la cifra de las fuerzas de que disponen y anunciándoles que todos los funcionarios que abandonen sus puestos serán reemplazados inmediatamente.

Washington, 23—Anúnciase que el gobierno de Mackinley respondiendo á las proposiciones de Alemania en la cuestion de la China, recomienda el castigo de los instigadores del movimiento anti-extranjero por las autoridades imperiales del Celeste imperio una vez terminadas las negociaciones de paz.

Francia

Explosion de un polvorin en Grasse

París 23—Telegrafían de Grasse, Alpes marítimos, que se ha producido en el polvorin militar de aquella ciudad una violenta explosion, que aniquiló el edificio y causó la muerte de tres soldados é hirió á varios otros.

El informe levantado por las autoridades militares, ha demostrado que la catástrofe ha sido puramente accidental, y no criminal como se aseguraba en el primer momento.

35 millones de visitantes

París, 23—La próxima clausura de la Exposicion continúa atrayendo al recinto numerosos visitantes, hasta en dias de trabajo; y el hermoso tiempo que persiste, salvo muy raras horas de lluvia, desde el principio de estemes, favorece los últimos dias de la gran feria universal.

Anteayer la Exposicion ha sido visitada por 232 000 personas.

La direccion de la Exposicion ha publicado el resúmen de la estadística de las entradas desde la apertura al público, y el total alcanzó á 35.000 000.

La viuda de Jules Simon

París, 23—Ha fallecido hoy en esta capital, la señora de Jules Simon, que fué la inteligente y valiente compañera del célebre estadista y escritor que murió hace algunos años.

Congreso de ferro-carriles

París, 23—M. Piérre Bandin, ministro de Obras Públicas, ha inaugurado el congreso de ferro-carriles.

Asistieron á la sesion de ayer delegados de casi todas las naciones europeas, así como de los Estados Unidos.

Despues de dar la bienvenida á los delegados, M. Baudin expuso á grandes rasgos la importancia que todo cuanto atañe á los ferro-carriles tiene para la vida de los pueblos, y expresó la esperanza de que este congreso contribuirá á resolver las cuestiones que esperan solucion desde hace mucho tiempo.

Los funerales de Borgnis Desbordes

París, 23—Los funerales del general Borgnis Desbordes, que falleció en Hanoi, mientras desempeñaba el cargo de gobernador militar del Tonkin, y cuyos restos fueron trasladados, se han verificado hoy con toda solemnidad en la catedral de Versalles.

La ceremonia fué sumamente imponente. El Presidente de la República, M. Loubet, se hizo representar por el jefe de su casa militar, general Dubois, y en primera fila estaba el ministro de la Guerra, general Andrés, el generalísimo Brugère, el general de Negrier y el almirante Gervais, que habían querido dar esa última prueba de afecto y de estima al brillante oficial y valiente soldado, que fué durante su carrera, el general Borgnis Desbordes.

Los restos del general fueron trasportados despues de la ceremonia, al panteon de su familia.

Discurso de Loubet elogiado

París, 23—La mayoría de los diarios ocupándose del banquete ofrecido por el gobierno á los alcaldes de Francia opinan que esto viene á afirmar la union y la concordia en Francia y que aplasta la esperanza de los reaccionarios.

Tambien elogian el brillante discurso del presidente Loubet.

Condecoracion á heróicas ciudades

París, 23—El ministro de la guerra ha dirigido un informe al presidente Loubet pidiendo que las ciudades de Bazeilles y de París sean condecoradas con la cruz de la legion de honor por la heróica defensa en 1870.

España

Fallecimiento del general Martínez

Madrid 23—Falleció esta tarde el general Martínez Campos, ex-ministro de la Guerra.

Se le preparan solemnes funerales.

La noticia de su muerte causó honda impresion.

La crisis industrial catalana

Madrid, 23—Telegrafían de Barcelona que la crisis industrial ha mejorado paulatinamente.

Son varias las fábricas y negocios que reabrieron sus puertas.

Los peregrinos rioplatenses

Barcelona, 23—Los peregrinos argentinos que llegaron abordo del vapor Alfonso XIII visitaron hoy el santuario de Monserrat.

Mañana mismo volverán á embarcarse con destino á Civita Vecchia.

Austria-Hungría

El shah

Viena, 23—Llegó á esta ciudad el shah de Persia, Muzzafer-ed-Din.

El soberano persa fué recibido en la estacion por el archiduque Raniero y varios personajes oficiales. Un batallon de infantería le rindió los honores militares.

Inglaterra

Varios casos de beri-beri

Liverpool, 23—Ha llegado el vapor Knight-Templar, procedente de Nueva Zelandia, que trae á bordo varios enfermos atacados de beri-beri.

El buque ha sido puesto provisionalmente en cuarentena.

Condena de un portero

Londres, 23—El tribunal correccional de Bow Street de esta capital ha condenado á un año de trabajos forzados por robinos considos en varias joyerías, á Pedro Vasein, quien pretende pertenecer á una buena familia, residente en Buenos Aires.

La policía de París envió á la de esta capital, cuando Vasein fué arrestado aquí, datos muy desfavorables para éste.

En la prefectura de policía de París se sabe que la familia de Vasein le ha abandonado, pero sólo despues de haberse convencido de que es incorregible.

Choque de tropas rusas y turcas

Londres, 23—Ha causado sensacion en esta capital un telegrama de San Petersburgo á varios diarios de esta capital, sobre un encuentro de tropas rusas y turcas.

El choque ocurrió en la frontera del Cáucaso, y los rusos tienen en su parte muchos heridos. Se ignora el número de las bajas que sufrieron las tropas turcas.

Combate entre boers y portugueses

Londres, 22—El periódico «Sunday Special» publica un telegrama de Lourenzo Marquez anunciando que los boers refugiados en territorio portugués han tenido un combate con las tropas portuguesas que pretendían desarmarlos.

Buque ruso á flote

Londres, 23—Telegrafían desde Port Saind que ha sido puesto hoy á flote el buque ruso que había naufragado allí.

Grecia

Tripulantes del Andros arrestados

Atenas, 23—Fueron hechos prisioneros los tripulantes del buque que naufragó en la isla Andros por haber tratado brutalmente á los pasajeros que habían á bordo en el momento de la catástrofe.

Italia

El Stella Polare en Noruega

Roma, 23—Telegrafían de Sandafiord (Noruega), que ha llegado á medio día el buque Stella Polare, que repatria á la tripulacion que ha acompañado al duque de los Abruzzos en su expedicion al Polo Norte.

La llegada del Stella Polare, ha sido un verdadero acontecimiento.

Toda la ciudad está profusamente embandera, y los colores italianos y noruegos entrelazados.

Todas las naves surtas en el puerto saludaron al buque expedicionario, y las autoridades de la ciudad llegaron hasta el puerto á saludar á los oficiales á bordo, mientras que una compacta multitud aclamaba á la tripulacion desde los muelles.

La expedicion ha perdido tres hombres, y el piloto ha dicho que no se había podido saber nada de su suerte, porque ha sido absolutamente imposible organizar una expedicion de socorro, á causa de la profunda oscuridad de la noche polar, que recien empezaba y debía prolongarse durante seis meses.

El piloto noruego hizo grandes elogios de la resistencia que habían demostrado los italianos durante toda la expedicion, y dijo que no habían desmerecido en nada á los mismos noruegos, acompañados á las bajas temperaturas.

El «Stella Polare» fué muy visitado. Ha sufrido durante su larga estadía entre los hielos, perjuicios de suma importancia, y se juzga que será imposible hacer en Copenhague las reparaciones necesarias y que será indispensable enviarle á los astilleros que le han construido.

Termina el telegrama, comunicando que en Noruega se cree que la próxima expedicion que será el deber de los Abruzzos, la efectuará en compañía del profesor Nansen.

Idea de un diputado radical

Roma, 23—Telegrafían de Cremona que el diputado Sacchi, jefe del grupo radical de la Cámara, pronunció un discurso á la memoria del rey Humberto, en el local del círculo radical de aquella ciudad.

El orador tuvo palabras de calurosos elogio para los eminentes constitucionalistas del malogrado soberano; y atribuyó á la reforma electoral el retroceso legislativo experimentado por el país, con respecto al cual excluyó por completo la responsabilidad de Humberto.

La legislacion mas ó menos liberal, según la opinion del honorable Sacchi, no depende la forma de gobierno.

El terminó por, el diputado Sacchi que los problemas sociales serán resueltos por el proletariado por medio de una pacífica evolucion.

Amenazas del Vaticano al Quirinal

Roma, 23—En los círculos católicos se dice que el motivo que indujo al rey Víctor Manuel á no asistir á la fiesta nacional en la capital fué la amenaza del Vaticano, de una excomunion de los soberanos y de todos los príncipes de la familia real, en el caso de que concurriesen á la fiesta.

El rey, por consideracion especial á los sentimientos religiosos de la reina viuda, y también porque creen que el actual momento sería inoportuno para una lucha entre la santa sede y el Quirinal, tan encarnizada como la que la excomuligacion provocaría, decidió no venir á Roma.

Esta version ha encontrado crédito en los círculos políticos, principalmente desde que apareció el número de ayer tarde de «L'Osservatore Romano» órgano de la santa sede, en el cual había un pequeño suelto sobre la fiesta nacional.

El diario católico, aludiendo á la ausencia del rey de esta capital, la comentaba sarcásticamente, y terminaba con esta amenaza.

«Si el ángel de Dios radujo á Jacob á la impotencia cuando éste trataba de revelarse, ¿á qué lastimoso estado habría reducido al atrevido que lo hubiera desafiado temerariamente y lleno de ira con el intento de abatirlo?

Absolucion de un magistrado

Roma, 23—El tribunal constituido para examinar la conducta del juez Cavalli, acusado de haber, en su calidad de fiscal en el primer proceso Tezzi, encubierto á los verdaderos culpables fué absuelto y condenar á tres inocentes, ha sido absuelto de esa imputacion.

Los jueces del comendador Cavalli reconocen, sí, que el acusado careció de contraccion é inteligencia en el desempeño de su casgo.

De la Argentina

NUEVO ITINERARIO PARA LA SARMIENTO—CEREMONIA SUSPENDIDA—EL CONVENIO SANITARIO—FÁBRICA DE PROYECTILES—DEFRAUDACION DE TREINTA MIL PESOS—FERROCARRIL ESTRATÉGICO

Buenos Aires, 23—Poco despues de regresar la fragata Sarmiento deberá alistarse para emprender un nuevo y largo viaje alrededor del mundo con itinerario completamente distinto al que acaba de recorrer.

Irán abordo los alumnos del colegio naval que deben graduarse de guardias marinas.

Tanto el comando como la oficialidad y marineria del buque serán cambiados para este nuevo viaje.

—A causa de mal tiempo se suspendió hoy la ceremonia de bendicion y entrega de banderas de los acorazados Pueyrredon, Belgrano y fragata Sarmiento.

—Mañana recien se dictará un decreto aprobando el convenio sanitario celebrado entre el departamento de higiene y el consejo de higiene uruguayo.

—El ministro de la guerra irá proximamente á Santa Fé para elegir terreno sobre el rio Paraná, para establecer la fábrica de proyectiles de fusil y cañon, utilizando los elementos adquiridos ultimamente en Alemania.

Hay mas importante existencia de proyectiles en depósito, pero el coronel Riccheri cree oportuno aumentarla, por cuanto el ejército y la armada van á necesitar ejercitarse mucho en el tiro.

—El gerente de un importante establecimiento bancario denunció ayer á la justicia de instruccion haber sido defraudado en una suma mayor de 30.000 pesos.

—Parece que el ferrocarril estratégico adquirido en Alemania por el coronel Ricchieri será tendido en una extension de 350 kilómetros en la Patagonia, hasta la cordillera.

Todo el material que procede de la casa Krupp ha costado 9 500.000 francos.

MONUMENTO Y CALLE DEDICADOS Á HUMBERTO I — JOVEN VÍCTIMA DE UNA ARAÑA

Buenos Aires, 23—Con la presencia del ministro de Italia se verificó hoy en el Rosario la inauguracion del pabellon Humberto I en el Hospital Italiano.

La obra será hecha por suscripcion que asciende ya á más de 30.000 pesos

Tambien inauguróse en el dia de hoy la calle Italia, así denominada por resolucion de la Municipalidad y en prueba de confraternidad entre ambos países. Ambos actos estuvieron muy concurridos.

—El distinguido jóven Daniel Mackinlay hallase en gravísimo estado de resultas de la picadura de una araña.

Chile

CRÍTICAS Y APLAUSOS Á LA NOTA DE KONIG—PETICION DE EMPRÉSTITO DESECHADA—BARCA NAUFRAGADA.

Santiago, 23—Como era de esperarse, la nota del ministro Konig á la cancillería de Bolivia, ha causado vivísima conmocion y en los diversos círculos no se habla de otra cosa predominando entre la gente sensata un espíritu de dura crítica por ese documento que se clasifica de pasado por la cancillería chilena.

El Mercurio justifica y aplaude la nota de Konig y piensa con éste, que no debe acceder á las pretensiones de Bolivia y que esta pide debe dirigirse á tomar lo que Chile le ofrece.

Cree ese diario que cuando Konig dice que Chile no puede esperar la solucion del problema del Pacífico, equivale á declarar que si el gobierno y congreso bolivianos no hacen algo para terminar con esta incierta y peligrosa situacion, el gobierno chileno se verá en el caso de cortar el nudo gordiano de un estado de cosas que no puede continuar.

«Bolivia y Chile,—termina «El Mercurio»—les conviene de una vez por todas resolver sus diferencias. Bolivia debe renunciar á su aspiracion de que se le conceda un puerto y la nota de Konig debe ser la última paletada de tierra que se eche sobre esa aspiracion.»

Konig es esperado, pues pronto llegará á esta capital.

—Calcula el Instituto de Higiene que en Santiago hay no menos de 20.000 atacados por la alfombrilla.

Se han adoptado diversas medidas para combatirla.

—Por no inspirarles confianza, los bancos han desechado la peticion de un empréstito de 200.000 libras que pretendía la municipalidad de esta capital para obras de saneamiento y vialidad.

—Dáse por perdida y ahogados sus 13 tripulantes á la barca chilena Sofía Guzman.

De los departamentos

COLONIA

TODO TRANQUILO—EL WILMINGTON

Nueva Palmira, 23 Hoy ha llovido lentamente todo el dia, con algunas granizadas.

—El correo del Carmelo llegó hoy, teniendo para pasar la noche en el pueblo Las Víboras que unir dos puntas de bueyes.

Los caminos están en pésimo estado.

—La poblacion permanece tranquila.

—Hoy marchó el cañonero americano Wilmington

DE ITALIA

EL DOCTOR SAVERIO MARINO ENTREVISTADO—INTERESANTES MANIFESTACIONES—CRÍTICAS Á BRESCI Y Á LOS ANARQUISTAS—ACTITUD DEL HON. JUAN BOVIO—LOS ANÓNIMOS AMENAZADORES—ARDIDES DE LA POLICÍA—UNA CARTA APÓCRIFA DIRIGIDA AL HON. FERRI.

Roma, Setiembre 1.°

Un redactor de «Il Giorno» ha entrevistado al doctor Saverio Marino, recien regresado á esta capital después del proceso de Bresci.

Bresci, y el defensor del regicida ha hecho las importantes declaraciones que resumo á continuacion:

Yo conceptuo á Bresci—ha dicho—un hombre intelectualmente muy limitado; paromoralmente muy firme en sus propósitos. Lo consignado por él en su interrogatorio ha impresionado hondamente, en particular modo la parte relativa á los sucesos del año 94 y á los de Mayo de 98, así como á las distinciones otorgadas á los soldados y agentes de policía que hicieron fuego sobre los ciudadanos.

Yo estoy convencidísimo de que no ha existido ningún complot; puede admitirse quizas que Bresci se haya franqueado con alguno de sus amigos y hasta que haya pedido su cooperacion para realizar el hecho; pero es seguro que ningun otro haya podido ser inducido por otros á cometerlo, porque así que entre los anarquistas él que habiara con uno de sus compañeros en este sentido, sería tomado por un agente provocador, desde el momento que todos ellos están persuadidos de que el individuo verdaderamente dispuesto á sacrificar su vida en hechos semejantes no tiene por qué comprometer á los otros.

Por lo demás, si hubiese existido complot, la policía americana, que dispone de un servicio perfecto, lo hubiera sabido y hubiera comunicado todo con detalles al Gobierno italiano; y habiendo yo, para los fines de la defensa, preguntado al Procurador general si existía en aquellas filas un agente del Gobierno italiano,

Enfermos del Estómago

Curaciones desesperadas son con las que universalmente ha desarrado el DIGESTIVO MOJARRIETA á todos los otros remedios. Despues de probar con todo es cuando más se agradece su segura eficacia, que es la única verdaderamente completa y radical; pero es necesario exijir grabado el nombre del medicamento en cada botella como garantía de superioridad evidenciada en millones de enfermos y reconocida por los más grandes eminencias médicas de Europa y de toda la América. Lo venden todas las Droguerías del Mundo.

...tas que emplea, lo que origina descuidos ...tables en la asepsia. No es posible hacer ...ultima irreprochable, cuando intervienen ...ve ayudantes y tres enfermeras, de las cuales por lo menos la mitad tocan los instrumentos ...illes para la operacion.

—

...poca distancia del hospital de Bergbman se ...uentra la Frauen Klinische (clínica de mujeres) de que es director el profesor Olshausen, ...veterano de la vieja escuela y distinguido ...cialista en ginecología y obstetricia. Su hospital puede citarse como modelo por su ...ccion y distribucion de servicio; está situado sobre la ribera Este del Spree, tiene tres ...s y ocupa con sus múltiples dependencias y ...dines unas tres hectáreas.

Olshausen como Bergbman se aproxima á ...70 años, sin que por esto flaquee ni su entusiasmo ni su pulso; es bueno consignar que ...pieza invariablemente su visita ó conferencia á las 7 1/2 a. m. Es un hábil y discreto ...rador que ha educado ya dos generaciones ...médicos y que ha hecho escuela con su ...nica propia; es, puede decirse, el inventor de la histerectomía que otros han perfeccionado ...cuyo procedimiento el no quiere modificar, ...que es bien sapidable tratándose de algo ...le es tan personal, como la concepción de ...operacion mencionada.

...Sereno, como todos los eguerridos en esta ...fesion donde lo impresivo ocupa un lugar ...importante, lo he visto abrir el vientre sin ...cilar para detener una hemorragia originada ...r una operacion extra-abdominal.

...Muy profijo en antisepsia y solo hay ...mentar que su orgullo (legítimo por otra parte) le lleve á deslucir su preparacion usando procedimientos antiguados que lo hacen emplear doble tiempo del necesario. Opera dos veces por semana y solo invita ocho médicos á la vez. Los estudiantes están excluidos de las sesiones destinadas exclusivamente para médicos extranjeros.

...Leopoldo Landau, profesor de la ginecología ...la Facultad, es de los más jóvenes y brillantes maestros de la escuela alemana. Cuenta solo años y su fama ha pasado ya las fronteras ...ds que representó á su país hacetres años en ...congreso médico de Moscow. Su hermano ...dolfo, profesor libre, es tan preparado como ...reuniendo ambos todo lo que puede ser atractivo una personalidad; modestos, amables, de ...ena fluida y entonacion simpática, son á la ...z políticos, y cuando notan que algunos de ...s extranjeros presentes no lo comprendido ...n la exposicion, la repiten en el idioma que ...piten.

...L. Landau es el Dojen de París; brillante, audaz y rápido en las intervenciones y tal vez ...s sanjaz en el diagnóstico que su émulo francés.

...Fuera en su clínica de Philippstrass; su ...ceridad consiste sobre todo en la extirpacion ...tumores del vientre sin abrirente último y su ...vicio es el mas concurrido de Berlin por los ...médicos extranjeros.

—

...Uno de los más infatigables y metódicos trabajadores, el viejo Martin—como aquí se le llama—ha dejado su clínica de Elsasenstrass por ...ber sido sucedido á director de la Clínica ...Mujeres de Gralwald. En su reemplazo ...Martin, su ex jefe de clínica, que mantiene ...n alto el brillo y renombre del conocido ...stitorium.

Despues de una semana de augustiosas ...s conseguimos ver á Israel el cirujano de ...da, autor de la notable obra «Cirujía ...rbana», que recien se editará en francés á ...s días del mes próximo y que es una verdadera primicia.

Decir que opera irreprochablemente sería ...a banalidad; es la sencillez, la precision y la ...xencia reunidas. En diez minutos estirpó un ...ma riñon hidrópico, pasando en seguida á ...ro enfermo con riñon flotante, cuya fijacion ...cluó con la misma facilidad.

Terminaré esta revista de notables en el arte ...cortar al prójimo, con los afamados cirujanos Dresden y Leipzig: Leopold y Schweiffer.

El primero conserva todo el renombre que le ...o el haber preciado de técnico de la operacion cesárea, llevando los éxitos de esta intervencion hasta un 87 % de curaciones. La sinfotemia y otras operaciones bien concedidas, ...n abierto nuevos rumbos á la cirujía obstétrica.

Schweiffer á la inversa es mas ginecólogo que ...rujano; sin ser brillan e se reconoce en él, al ...rlo operar, el obrero concienzudo, preparado ...modesto, que no en vano se destaca entre ...s que luchan por el saber y el honor en la historia ...ca ciudad, célebre antes por las batallas de ...s de su gran teatro (Napoleon I y Gustavo Adolfo) y hoy por sus ferias mundiales y sorprendente comercio de libros.

...La circunstancia de concurrir al congreso de ...ria el famoso cirujano de Breslau, me evitó ...s otras horas de tren que hubiera recorrido ...stoso al célebre Mickonlitz.

Con decir que en cirugía general y en la de ...entre su nombre está unido á una série importante de operaciones y curaciones ingeniosas ...o es el verdadero apóstol de la antisepsia y ...o diariamente las revistas presentan novedades que son genuinamente suyas, está hecha la ...grafía de este sabio de verdad, que no aspira ...mayor escenario que el de la antigua capital ...la Silesia, teatro de sus triunfos y cuna de su ...nombre.

Completado este desfile de primeras partes, ...curre preguntar: ¿De las dos naciones que se ...sputan el cetro de la intelectualidad, á quien ...acenir el fresco laurel? ¿Llegará la germanía ...dominar por el pensamiento como lo ha ...anteguido por las armas? No es posible por el ...momento precisarlo. La lucha está empeñada y enardecida por una emulacion contagiosa; ...s sabios de Berlin, Dresden, Leipzig, Munich, Breslau, etcétera, la Francia puede oponer los de París, Lyon, Reims, Lille, Montpellier, etc., y en esta vastísima arena en que se ...ta con armas desiguales, en esta gran contienda cuyas armonías se trasmiten á todos los ...stros civilizados, difícil es prever si el triunfo ...definitivo será de la labor perseverante ó del talento creador. Koch y Lister despejaron todo ...s nubarrones despues de pacientes y bien llevadas observaciones; el genio de Pasteur derrumbó ...de un golpe las vetustas teorías que se asentaban sobre un pedestal ficticio, proyectando luz ...ena en el caos á que habia conducido la ...rancia por lo hipotético y lo convencional. Si ...nt

HOTEL ESPAÑOL

DE JUAN ERASUN Y C.

PLAZA INDEPENDENCIA

Calle Sarandí número 308, hoy 1 y Zapata

El mejor situado de cuantos hay en Montevideo. Espléndida posición para las familias y pasajeros. Gran comodidad para los comerciantes que vienen á surtirse por encontrarse al centro de todos los negocios. Las principales líneas de tranvías pasan por su frente.

MONTEVIDEO

INDICADOR PROFESIONAL

Antonio Carvalho Lerena — ABOGADO — Calle Buenos Aires núm. 71.

Angel Guerra — Cirujano y partera — Tratamiento especial de las enfermedades de la mujer, y particular de todas las enfermedades de la infancia más modernas — Calle Arapey 104 esquina Colón.

Cárlos María Pena — Ha vuelto á tener consultorio en su casa — Calle Sarandí 308.

Comesaña y Pose — REMATADORES — Se compra en efectivo — Calle de remates y monte, calle Abitia núm. 80, Montevideo.

Doctor Valentín A. Aznárez — Enfermedades de ojos y partos difíciles, vientre, pelvis y uretra. Consultas: Hombres, lunes, miércoles y viernes de 2 á 3 de la tarde y martes, jueves y sábados de 11 á 12 de la mañana. Mujeres, miércoles y sábados de 1 á 3.

Doctor Arcos Perez — MEDICO CIRUJANO — Consultas: 1 á 3.

Doctor Fleurquin Juan — Médico cirujano — Especialista en las enfermedades de los niños y de vientre. Consultas: 1 á 3 p. m. Rincón 104.

Doctor Juan P. de Freitas — Especialista de los niños. Ex-regente de clínica de Viena y Europa en donde ha ocupado todas las cátedras de las enfermedades de los niños. Consulta: Hasta el pulso no ser necesario que le llamen, consulta en mi casa los martes, jueves y sábados de 1 á 3 de la tarde. Calle Florida 8. — Horas de consulta de 1 á 3 — Zabala 147, esquina Cerrito — Consultorio La Cooperativa — Entrega vientres de 12 á 1 y 6 á 7 de la tarde.

Dr. Canaval — Médico de las enfermedades nerviosas y de la piel del Hospital de Caridad. — Consultas de 1 á 3. — Uruguay 314, esquina La Cooperativa 105.

Dr. José L. Deambrosis — Médico-Cirujano de las sanitarias de Obras y Montevideo. Consulta de 1 á 3 p. m. Calle Uruguay 376.

Dr. Juan Servetto Larraya — Médico-Cirujano — Enfermedades especiales de las mujeres y del pecho. Consultas: Lunes, miércoles y viernes de 1 á 3 p. m. — Calle Florida 105.

Dr. Manuel Quadra — Médico especialista de las vías urinarias, de los órganos de los sentidos, de la nariz y la garganta. Consultas: Lunes, miércoles y sábados de 1 á 3 p. m. — Calle Florida 105.

Doctor García Lagos — MEDICO-CIRUJANO — Consultas de 1 á 3 p. m. — Uruguay 120.

Doctor Leonardo Martínez — Se ha vuelto á su antiguo consultorio — Calle Florida número 21.

Doctor Rodríguez Castromán — Médico cirujano — Especialista en las enfermedades del pecho, sangre, sífilis y enfermedades de la piel y de mujeres de la dirección y nutrición. Consultas de 1 á 3 p. m. — Se trasladó á la calle 25 de Mayo núm. 68.

Dr. Pedro J. Alcardi — Médico cirujano — Enfermedades de las vías genito-urinarias secreto y sífilíticas. Consulta: De 1 á 3. Calle San José 62 cual. Lunes, Martes, miércoles y viernes de 2 á 4 p. m. — Teléfonos.

Doctor del Leon — Enfermedades del sistema nervioso, martes, jueves y sábado, de 2 á 4 p. m. — Ha de Julio 376.

D. Juan B. Bado — Se ocupa exclusivamente de las enfermedades del útero, vejiga y uretra. Consultas de 1 á 3 p. m. — Uruguay 120.

Doctor Luis Morquio — ESPECIALISTA EN LAS NIÑOS — Consultas de 1 á 3 p. m. — Teléfonos. Montevideo. Calle Uruguay 125 contigua Convención.

Doctor Antonio R. Carballido — MEDICO — Especialista en las enfermedades de las vías genito-urinarias, sífilis, etc., y venereo-sífilíticas. Calle Maldonado núm. 81. Consultas de 1 á 3.

Doctor Antonio Lobano — Médico cirujano — Especialista de la clínica de medicina del profesor Bamba, ex-ayudante de la clínica de medicina del profesor Ceci. Enfermedades sífilíticas de la piel y venéreo-sífilíticas. Consultas de 1 á 3 p. m. — Calle Florida 105, entre Sarandí y Piedras. Aire de Jesús. — Teléfono. Compra. Venta. etc.

Eduardo Acevedo — ABOGADO — Calle Treinta y Tres núm. 194.

El Dr. Turenne — Ha trasladado su consultorio á la Avenida Rondeau núm. 49, consultas de 1 á 3 p. m. — Martes, jueves y sábados exclusivamente para señoras.

El doctor Artaro — Ha trasladado su consultorio á la avenida Rondeau núm. 49. Consultas: de 1 á 3. Todos los días hábiles excepto los jueves.

Juan Tarragó — Tiene su oficina para planos, construcciones de edificios y tasaciones, en la calle Maldonado núm. 124.

Jacinto G. Pino — Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas: Martes, jueves y sábados. Calle Florida 105.

José Pedro Ramírez — ABOGADO — Calle Buenos Aires núm. 68.

Juan Carlos Gómez — ABOGADO — Calle 25 de Mayo núm. 84.

Lorenzo Carolo — Especialista — Acepta pedidos de anteojos y de la dentadura. Se cobra de anteojos y de la dentadura. Facilidades para los que trabajan. Horas de consulta de 1 á 3 p. m. — Calle Florida 105.

Luis Serrano Lafinur — ABOGADO — Calle de Buenos Aires núm. 68.

Martín C. Martínez — ABOGADO — Calle Ciudadela núm. 80.

Ruperto Peraz Martínez — ABOGADO — Calle Buenos Aires núm. 68.

AVISOS

"GUARDIAN"

FIRE & LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

Establecida en Lóndres el año 1821.

AUTORIZADA POR DECRETO DEL SUPREMO GOBIERNO FECHA 22 DE ENERO DE 1897

Capital suscrito . . . £ 2.000.000

Fondo de fondos acumulados . . . £ 650.000

BANQUEROS DE LA COMPAÑIA

EL BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA

El infrascripto ha sido nombrado Agente de esta Compañía en la República, y está dispuesto á emitir pólizas de seguros contra incendios, en condiciones liberales y primas módicas, con amplia facultad para liquidar y pagar reclamos con toda prontitud y sin referencia á la Casa Matriz en Lóndres.

Horas de oficina: de 10 a. m. á 4 p. m.

Oficina: Calle Cerrito 177.

P. O. Box 1.

Chipito Andrés R. — Escribano Público — Calle 18 de Julio núm. 594. Montevideo.

ALERTA TOMADORES.

Los embriagantes se cura pronto con una sola caja de la preparación anti-alcohólica del doctor Pierre. Ocurrir Ituzaingó 220 de 9 á 11 de la mañana, de 2 á 5 de la tarde y de 8 á 9 de la noche. Bati-ora.

Cuando una casa establecida trabaja y trabaja mucho es sin duda porque ofrece mayores ventajas á su clientela que otras de su ramo esto es lo que pasa en el Bazar de Iriarte á toda Ford del día se verá concurrido por personas en demanda de artículos cuyos precios por los que van á continuación se verá que son lo más barato que se pueda confeccionar: Alfombras para cama á $350, Hule para mesa 0.50, otro. Canastillas capitoné para costura á 0.90 Lámparas de bronce para pared á $1.00 Lámparas para comedor de colgar recipiente de mayólica y pantalla de porcelana á 8.00. Juegos de mesa, 65 piezas decorados por $ 10.00. Batería de cocina compuesta de 21 piezas de fierro esmaltado por $ 9.00. Quitaderos de metal blanco marca Gombault. 12 Cuchillos 12 Tenedores y 12 Cucharas por $ 8.50.

Se recomienda la lectura de los avisos que van referentes en los periódicos "El Día" "El Nacional" "El País", "El Plata" y "El Bien".

Iriarte San José 71 al 77 esq. Convención

LIQUIDACION COMPLETA DE TABACOS

Cigarros y cigarrillos con 25 y 50 por ciento de rebaja según clases, tanto al por mayor como al menudeo, por tener que ausentarse su dueño pronto.

Aprovechen fumadores, 30 días plazo para liquidar todas las existencias.

Hay quince millares de cigarros mejs estacionados, como así: Habanos: bibia, tribuna, deseiles, regalias, de á cobro, plumas, cubanitos de todo tamaño, de la paja y tacones de pura Virginia.

Varias marcas 20 habanillos XXX armados y uña.

Varias marcas 10 habanillo y hebra negros armados y uña.

40[illegible] kilos rebeco estampillado en paquetes de 1/2 y 1 kilo á 0.65. Grandes cantidades de Habra, Bahia, primera y Flor, Manila, Habano XXX, Despajillado Virginia, Peluquita primera y segunda, Grueso para pito, Nacional, picadura primera y especial, Hebra negro, Rio Negro, Mistan, Cerrito, Gonzalez y Fiol.

Todo comprador puede probarlo; hay tabacos fuertes y suaves é igualmente cigarros de hoja y cigarrillos.

Para pedidos de campaña, se mandarán muestras. Ordenen el pago al entregar las mercaderías.

Por maquinaria, existencias de mercaderías y marca de fábrica, se darán plazos convencionales.

Se darán instrucciones prácticas al comprador, si precisa.

Se reciben en pago propiedades ó campos. Dirigirse á la Fábrica «La Castellana», calle 18 de Julio 172.

Montevideo, Setiembre 19 de 1900.

2551 al 29.

BANCO BRITANICO

DE LA AMERICA DEL SUD

ESTABLECIDO EN 1863

MONTEVIDEO — 94 ZABALA 94

Capital suscrito . . . £ 1.000.000

Id. integrado. . . 500.000

Fondo de reserva . . 320.000

SUCURSALES — República Argentina: Buenos Aires, Rosario, Bahía Blanca, Tucumán, Mendoza, Tres Arroyos, Tres Arroyos, Rosario de Santa Fe.

República Oriental — Montevideo, Brasil: Río de Janeiro, Santos, San Paulo, Bahía y Pará.

TASA DE INTERESES

(HASTA NUEVO AVISO)

Por depósitos á retirar con 7 días de aviso 1 %

» » » » 30 » » 2 »

» » » » 60 » » 3 »

» » plazo fijo 3 meses 3 »

» » » » 6 » » 4 »

3 de Junio de 1877.

W. Kerr Cowell, Gerente

La Manchester

ESTABLECIDA EN 1824

Compañía Inglesa de Seguros contra Incendios

Los señores Francisco F. Piñeyro y Eugenio O'Brien nombrados Agentes Generales de esta antigua y acreditada Compañía de Seguros, participan á sus relaciones y al comercio en general que han recibido los poderes más amplios para asegurar edificios, muebles, fábricas, barracas, almacenes, tiendas, etc. en las condiciones más convenientes y liberales.

La Manchester responde con su capital y reservas, que importan £ 2.600.000, de los siniestros, cuyo importe se abona en Montevideo, sin demora ni referencia alguna á la casa matriz en Inglaterra.

Para mas informes dirigirse á los señores

Piñeyro & O'Brien

138—Calle Cerrito—138

MONTEVIDEO

1785-perm.2d.2'pp.

TINTA URUGUAYA

INALTERABLE Á LA LUZ Y Á LA HUMEDAD

La sola que escribe negro. La dicen que sirve para todo.

Preparada por el Farmacéutico y Químico

FRANCISCO SCANAVINO

Botica General Belgrano esquina Calle de Paso

1912 perm.2d.8'pp.

ATENCION

GRAN REBAJA DE PRECIOS

FOTOGRAFIA OFICIAL DE MEDIANO Y FINISTA

ANTIGUA CASA SCHMIDT

Llamo ponente á mis numerosos clientes y al público en general, que después de los grandes artículos con los precios de Kimuck no he cambiado de hacer los retratos que cuestan antes $ 20 ó 25 ahora á un peso y docenas cuestan $ 8.

Nota.—Todas personas que gasten $ 600 por quincena de sueldos abonen en la regalía un retrato tamaño natural con su correspondiente barnizado.

No olvidarse, la Universal, calle Sarandí 164 esquina Zabala.

CEDRAL TASSONI

(ACQUA DI TUTTO CEDRO)

DE

SALÒ

LICOR APERITIVO

DIGESTIVO

SOBRESALE EXTRAORDINARIO

VERDADERO ANTICIPO

Hausse y el Xerez

CONSUMIRSE EXCLUSIVAMENTE

FERETTI & PESTARELLI

BUENOS AIRES

MONTEVIDEO

Venta en todas partes

Caja de la Sociedad Central de Ganados

Sociedad anónima de seguros mutuos. Fundada el 1 de Agosto de 1898

CASA CENTRAL — ZABALA 76

Capital suscrito . . . $ 12.000.000

» suscrito . . . $ 6.000.000

» integrado . . . $ 3.000.000

SUCURSALES — Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, Rocha, San José, Durazno, Fiestas, Minas, Canelones, Colonia, Flores, Tacuarembó, Rivera y Maldonado.

OPERACIONES DEL BANCO

Abre cuentas corrientes

Descuenta conformes, vale pagaré y demás documentos de comercio.

Da y toma letras de cambio y giros sobre todas las ciudades de Europa, Río de Janeiro, Buenos Aires y todas las sucursales del interior — *El Gerente.*

2040-perm.

PIDAN EN TODOS

LOS ALMACENES

ACEITE Y VINOS

MARCA LEON

R. C. F.

SON LOS MEJORES

Unicos importadores

ROQUE CAZAUX Y HIJOS

MONTEVIDEO

L. F. LEBET

SUCRALE DE PLATA — SUCRALE DE ORO

PARIS 1867 — Varios premios — Los más altos

SE INTERCONSIGNA — HORA ASTRONOMICA — RECONSIGNA

Reglajes y observación de cronómetros de marina

INSTRUMENTOS DE GEODESIA

Compostura de todas clases en relojería, alhajería, cajas de música, etc. etc.

Calle Juncal N.° 160.—(Al lado del Teatro Solís)

ENTRADA: CALLE CERRITO, SIGUIENTE NÚMERO 170

MONTEVIDEO — Sorteo gratis

Agencia Inglesa de Seguros

DE N. GODDARD Y Ca.

COMPAÑIAS «NORTH BRITISH AND MERCANTILE»

BRITISH & FOREIGN

CALLE SOLIS NUM. 53, ALTOS

prm.

Ganado en venta

1000 reses de cria en el departamento del Salto, 5.ª seccion, Arerungua. Precio $ 8.50, vacas 30 o/o y toros 10 o/o. Se venden á plazos ó al contado. Este ganado es en su mayor parte mestizo Hereford y Durham. Para tratar: Ernesto Briozzo, calle Rincon 72, Montevideo, ó José Luis Paizzo, Cabaña Arerungua, Salto.

2430-oct.5

Es bueno saber

Que en casa de Cortiglia (antes B. Cavalla y Hno.) siguen á precios extraordinariamente rebajados, pues se encuentra surtido que se presenta las existencias de la antigua firma social.

Nada, pues, debe hacer compra de muebles sin antes consultar los precios de esta casa, y de tener las clases, etc.

Alfombras, espejos, cornisas, perchas, etc., etc., todo es vendo con grandes descuentos. Casa de Cortiglia y fábrica y taller.

CALLE 25 DE MAYO NUM. 227

Entre Sarandí y Cerrito

2.d-perm.

AVISOS OFICIALES

Secretaría del Juzgado Militar de Instrucción

Por disposición del señor Juez Militar de Instrucción de 1er. turno, por el término de treinta días á contar desde la fecha, al señor general don Tomás Gomensoro y Villegas, de domicilio ignorado, se emplaza, por el término de veinte días á contar desde la fecha, al señor general don José